



20 November 2014
20 November 2014
P.U. (A) 313

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

FEDERAL GOVERNMENT GAZETTE

PERINTAH PERDAGANGAN STRATEGIK (PENGGUNA
AKHIR TERHAD DAN PENGGUNA AKHIR TERLARANG)
(PINDAAN) (NO. 2) 2014

*STRATEGIC TRADE (RESTRICTED END-USERS AND
PROHIBITED END-USERS) (AMENDMENT) (NO. 2) ORDER
2014*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA PERDAGANGAN STRATEGIK 2010

PERINTAH PERDAGANGAN STRATEGIK (PENGGUNA AKHIR TERHAD DAN PENGGUNA AKHIR TERLARANG) (PINDAAN) (NO. 2) 2014

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 8 Akta Perdagangan Strategik 2010 [*Akta 708*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Perdagangan Strategik (Pengguna Akhir Terhad dan Pengguna Akhir Terlarang) (Pindaan) (No. 2) 2014**.

(2) Perintah ini mula berkuat kuasa pada 21 November 2014.

Pindaan Jadual Kedua

2. Perintah Perdagangan Strategik (Pengguna Akhir Terhad dan Pengguna Akhir Terlarang) 2010 [*P.U. (A) 484/2010*] dipinda dalam Bahagian 2 Jadual Kedua berhubung dengan Republik Demokratik Rakyat Korea (DPRK) dengan memasukkan selepas perenggan 19 perenggan yang berikut:

“20. Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (Ocean Maritime Management Company, Limited ialah pengendali/pengurus kapal Chong Chon Gang. Ocean Maritime Management Company, Limited telah memainkan peranan penting dalam mengaturkan penghantaran kargo senjata dan materiel yang berkaitan yang disembunyikan dari Cuba ke DPRK pada Julai 2013. Oleh yang demikian, Ocean Maritime Management Company, Limited telah menyumbang kepada aktiviti yang dilarang oleh resolusi, iaitu embargo senjata yang dikenakan oleh resolusi 1718 (2006), sebagaimana yang diubah suai oleh resolusi 1874 (2009), dan menyumbang kepada pengelakan langkah-langkah yang dikenakan oleh resolusi ini. Lokasi: Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, DPRK; Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, DPRK. Maklumat Lain: Organisasi Maritim Antarabangsa (IMO) Nombor: 1790183)”.

Dibuat 18 November 2014
[MITI/STS/(S)/536; PN(PU2)682/V]

DATO' SRI MUSTAPA BIN MOHAMED
Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri

STRATEGIC TRADE ACT 2010

STRATEGIC TRADE (RESTRICTED END-USERS AND PROHIBITED
END-USERS) (AMENDMENT) (NO. 2) ORDER 2014

IN exercise of the powers conferred by section 8 of the Strategic Trade Act 2010 [Act 708], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Strategic Trade (Restricted End-Users and Prohibited End-Users) (Amendment) (No. 2) Order 2014**.

(2) This Order comes into operation on 21 November 2014.

Amendment of Second Schedule

2. The Strategic Trade (Restricted End-Users and Prohibited End-Users) Order 2010 [P.U. (A) 484/2010] is amended in Part 2 of the Second Schedule in relation to the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) by inserting after paragraph 19 the following paragraph:

“20. Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM) (Ocean Maritime Management Company, Limited is the operator/manager of the vessel *Chong Chon Gang*. It played a key role in arranging the shipment of concealed cargo of arms and related materiel from Cuba to the DPRK in July 2013. As such, Ocean Maritime Management Company, Limited contributed to activities prohibited by the resolutions, namely the arms embargo imposed by resolution 1718 (2006), as modified by resolution 1874 (2009), and contributed to the evasion of the measures imposed by these resolutions. Location: Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, DPRK; Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, DPRK. Other Information: International Maritime Organization (IMO) Number: 1790183)”.

Made 18 November 2014
[MITI/STS/(S)/536; PN(PU2)682/V]

DATO' SRI MUSTAPA BIN MOHAMED
Minister of International Trade and Industry